

Wanda Wielopolska.

Wanda Wielopolska

oder:

das Recht der Gewaltigen.

Erzählung

aus

den Zeiten der ersten Theilung Polens

von
Wilhelm v. Chęży.

Aussi long-tems, que nos ancêtres eurent pour principes la vertu et l'union, fumes-nous en état de donner de Czars aux Russes et de nous mêler de leurs affaires, comme aujourd'hui ils se mêlent de nôtres.

(Réflexions d'un Polonais impartial.)

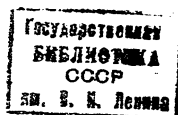


Stuttgart,

1831.

Hallberger'sche, vormals Franch'sche Verlags-Handlung.

1907 * IV 87



и 39097-67

123

I.

Die Mittagssonne brannte heiß herab, und die fleißigen Arbeiter auf den Wiesen lagerten sich, um auf den frisch gemähten Grassaufen auszuruhen und sich zu erquicken. Kein Laut war auf der weiten Fläche vernehmbar, als manchmal ein gellendes Pfeifen, mit dem ein Arbeiter seinen Hund lockte, oder ein donnern- des »Bassam Teremtete«, mit dem das träge Gespräch der kleinen Abtheilungen gewürzt und aufgefrischt wurde.

Langsam und ermattet schlich ein altes Mütterchen, einen gefüllten Zwerchsaß über der Achsel, den staubigen Weg entlang; wer sie so wandeln sah in den bunten, phantastischen Lappen, mit dem fliegenden grauen Haar, das noch hin und wieder glänzende Spuren ehemaliger Schwärze aufzuweisen hatte, mit der braunen, runzligen Haut und den dunklen Augen, die noch jugendlich rollten und glühten,

der hätte sie fragen mögen, weshalb sie nicht lieber auf ihrem langen Wanderstabe durch die Luft davon reite? Einen ähnlichen Spott mochte sie auch in den Mienen eines Knaben lesen, der hart am Wege unter einer Gruppe von Arbeitern saß.

»Kind, Kind,« — (krächzte sie, plötzlich stille stehend) — »spotte nicht des Alters, dem Alter steht die Noth schlecht an, aber das stolze Herz der Jugend beugt sie tiefer, und drückt sie schwerer. Du wirst's noch erfahren!«

»Sprich keine Unglücksworte, Zigeunermutter. Setz dich zu uns her und warte, bis meine Erny die Mittagskost bringt, da sollst du unser Gast seyn, und uns dann mit einem Glückwunsche verlassen. Der Bube hat's nicht böse gemeint!« Der dies sprach, war ein Mann von riesigem Wuchse, welcher — obschon wie die andern nur in die abenteuerliche Tracht von grobem Linnen gehüllt — durch Haltung und Benehmen den Gebieter verkündete. Die Alte folgte der freundlichen Einladung, legte ihre Bürde ab, und kauerte sich so bequem als möglich nieder. Dann zog sie einen Pfeifenstummel hervor, stopfte ihn aus dem bunten, mit Quasten verzierten Beutel, der ihr gereicht